

# ВОЗВРАТИЛАСЬ ДЕВУШКА С ПРОГУЛКИ

# FLICKAN KOM IFRÅN SIN ÄLSKLINGS MÖTE

Слова Ю. Л. РУНЕБЕРГА  
Dikter av J. L. RUNEBERG  
Перевод со шведского М. Слонова

Moderato

Воз-вра-ти-лась де-вущ-ка с про-  
Flic-kan kom i-från sin älsklings

нар *f* *dim.*

- гул - ки, бы - ли ру - ки крас - ны. Мать спро -  
mö - te, kom med rö - da hän - der. Mo - dern

*f* *dim.*

- си - ла: "Что так крас - ны тво - и ру - ки, доч - ка?"  
sa - de: "Var - av rod - na di - na hän - der, flic - ka?"

*meno f* *bb*

"В по - ле ро - зы я сры - ва - ла, ма - ма,  
Flic - kan sa - de: "Jag har plo - ckat ro - sor

*bb*

ру - ки мне ши - пы их на - ко - ло - ли..."  
 och på tör - nen stun - git mi - na hän - der."

Вновь вер - ну - лась де - вуш - ка с про -  
 A - ter kom hon från sin älsk - lings

- гу - ки, были а - лы гу - бы... Мать спро - си - ла: „Что так а - лы тво - и  
 mö - te, kom med rö - da läp - par. Mo - dern sa - de: „Var av rod - na di - na

гу - бы, доч - ка? „Я в са - ду ма - ли - ну е - ла, ма - ма,  
 läp - par, flic - ka? „Flic - kan sa - de: „Jag har ä - tit hal - lon

сок е - е мо - и о - кра - сил гу - бы..."  
 och med saf - ten må - lat mi - na läp - par."

Вновь вер - ну - лась де - вуш - ка с про -  
 A - ter kom hon från sin älsk - lings

- гул - ки, бы - ли блед - ны ще - ки. Мать спро - си - ла:  
 mö - te, kom med ble - ka kin - der. Mo - dern sa - de:

"Что с то - бой? Как блед - ны тво - и  
 "Var - av blek - na di - na kin - der,

*poco a poco cresc. e sollicitato*

ше - ки! " Дочь ска - за - ла:  
*flic - ka?* *Flic - kan sa - de:*

"Рой мо - ги лу,  
*"Red en grav, o*

ма - ма!  
*mo der!*

Ты ме - ня за - рой ско - ре! в ма -  
*Götn mig där och ställ ett kors där -*

- ги лу, крест по  
- ö - ver, och på

- ставь ты с над - пи - сью та -  
kor set ri - sta, som jag

Largamente

a tempo

- ко ю: „Раз пришла, и ру - ки бы - ли  
sa - ger: ”En gång kom hon hem med rö - da

крас - ны, крас - ны от е - го по - жа - тий  
hän - der, ty de rod - nat mel - lan äl - skarns

жар - ких!  
hän - der.

Раз при-шла, и а - лы бы - ли  
En gång kom hon hem med rö - da

*meno f*

гу - бы  
läp - par,

от е - го го - ря - чих по - це -  
ty de rod - nat un - der äl - skarns

- лу - ев,  
läp - par.

а по - том и с блед - ны - ми ще -  
Se - nast kom hon hem med ble - ka

*mf*

- ка - ми,  
kin - der,

что сгу - би - ла их е - го из - ме - на".  
ty de blek - nat ge . nom äl - skarns o - tron."